

**CARITAS**

Graubünden  
Grischun  
Grigioni



Jahresbericht 2019

# Inhaltsverzeichnis

Bericht des Geschäftsleiters	3
Caritas-Markt	4
Caritas Center	5
Berufliche Eingliederung	6
Soziale Kontaktstelle, KulturLegi und Spielgruppe «cricri»	7
Bilanz und Betriebsrechnung	8–9
Mittelherkunft und -verwendung	10
Revisionsbericht	11

# Bericht der Geschäftsleitung

Das 2019 war ein anspruchsvolles Jahr für die Caritas Graubünden. Der schwere Brandfall im Postautodepot an der Oberalpstrasse, welcher auch das nahegelegende Caritas Center stark betraf und wochenlang den täglichen Betrieb verhinderte, sowie der Wechsel in der Geschäftsleitung und in der Leitung des Caritas Markts, forderten im 2019 das gesamte Caritas-Personal. Die Mitarbeitenden zeigten grossen Einsatz und eine ausserordentliche Team-Leistung, sodass die Unannehmlichkeiten dieser Ereignisse schnell überwunden werden konnten.

Als neuer Geschäftsleiter verspürte ich von Anfang an grosses Vertrauen, was die Arbeit erleichtert hat. Wir führten grundlegende Analysen der Struktur und der Prozesse in den verschiedenen Abteilungen der Caritas Graubünden durch. Dies führte zur Umgestaltung eines Teils der Funktionen und der Zuständigkeiten. Das Ziel muss mittel- bis langfristig eine grössere Stabilität im Personalbestand sein. Die Konsolidierung der neuen Struktur wird im Jahr 2020 fortgeführt. Ein herzliches Dankeschön geht an alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

für ihr Engagement, ihre Offenheit und Flexibilität. Für ein kleines Team wie unseres ist das besonders wichtig. Ohne motivierte und kompetente Mitarbeitende wäre unser Verein und das Streben nach Bekämpfung der Armut in unserem Kanton nicht so erfolgreich.

Ein weiteres Dankeschön geht an die treuen Spenderinnen und Spender, die Behörden, Stiftungen, sowie an die katholische Landeskirche. Sie alle ermöglichen die Angebote, die den Armutsbetroffenen im Kanton Graubünden das Leben erleichtern und dazu beitragen, die Armut zu mindern.

Ich freue mich auf die weiterhin gute und enge Zusammenarbeit!

Herzliche Grüsse



Alessandro della Vedova  
Geschäftsleiter Caritas Graubünden

## Caritas-Markt

# Gut und günstig den täglichen Bedarf decken

Im Caritas-Markt finden Armutsbetroffene und -gefährdete frische und hochqualitative Lebensmittel zu stark vergünstigten Preisen. Menschen in sozialer Notlage müssen nicht auf eine gesunde Ernährung verzichten, um über die Runden zu kommen.

Im Berichtsjahr ist der Umsatz leicht gesunken – von 790'000 auf 754'000 Franken. Auch die Kundenbesuche sind von 55'000 auf 53'700 leicht zurückgegangen. Dies ist vor allem auf die starke Abnahme der Anzahl Flüchtlinge zurückzuführen, die bis 2018 aus den umliegenden Aufnahmezentren den Caritas-Markt regelmässig besuchten.

Zahlreiche Kunden besuchten hingegen nach wie vor das Café Georgina und

nutzten die Gelegenheit, die frisch zubereiteten Snacks zu geniessen. Das Café Georgina ist für alle zugänglich und ist sowohl bei Einheimischen als auch bei zugewanderten Menschen beliebt. Es ist ein Ort mit anheimelnder Atmosphäre, der die Integration von Migrantinnen und Migranten fördert.

Aber auch die Nachhaltigkeit beschäftigt die Caritas Graubünden zunehmend. Im Jahr 2019 setzte Caritas Graubünden einen neuen und grösseren Tiefkühlschrank ein. Dieser erhöht einerseits die Qualität und die Lebensdauer der tiefgekühlten Produkte. Andererseits reduziert er den Stromverbrauch stark. «Erst kommt das Fressen, dann kommt die Moral»: Dieser berühmte Spruch von Bertolt Brecht gilt für die Caritas Graubünden nicht. Beides ist uns wichtig ist.



Caritas Center

# Secondhand-Laden und Café Gleis C

Mitten in Chur befindet sich nunmehr seit über zwei Jahren unser Caritas Center mit seinen vielseitigen Angeboten. Für das Caritas Center war das 2019 ein schwieriges Jahr. Anfangs Januar gab es einen Brandfall im Postautodepot an der Oberalpstrasse, welcher auch das direkt angrenzende Caritas Center stark betraf und mehr als einen Monat lang den täglichen Betrieb beeinträchtigte.

Dank dem Engagement und dem grossen Einsatz des Center-Teams, konnten die Unannehmlichkeiten für unsere Gäste und Klienten gemildert und der normale Tagablauf rasch wiederaufgenommen werden.

Im Secondhand-Laden und im Bereich Ramsch und Raritäten finden sich immer tolle Schnäppchen, der Wäsche- und Nähservice entlastet Vielbeschäftigte und das Café Gleis C lädt – im Sommer auch auf der Terrasse – bei Kaffee und diversen Snacks zum Verweilen ein. Seit längerer Zeit veranstalten wir zudem einmal monatlich im Café Gleis C einen Häkeltreff.

Um Bevölkerung, Medien und Politik zu sensibilisieren, fand vor den eidgenös-

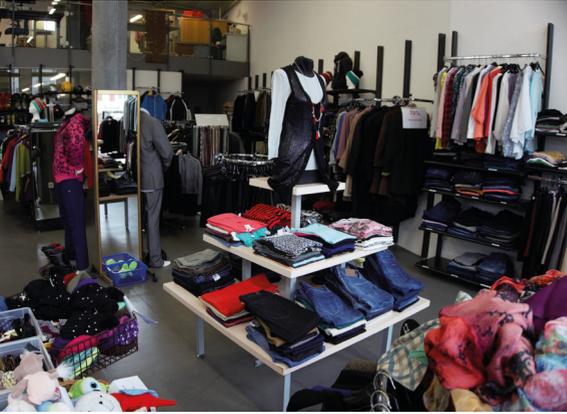


sischen Wahlen im Caritas Center ein Anlass zum Thema «Armut: leider auch im reichen Kanton Graubünden Realität» statt. Verschiedene Spitzenkandidatinnen- und Kandidaten für die National- und Ständeratswahlen nahmen teil und konnten sich vor Ort ein Bild über die wichtigen Tätigkeiten der Caritas Graubünden zur Bekämpfung von Armut in Graubünden schaffen.

Das Caritas Center mit dem Secondhand-Laden und das Café Gleis C stehen der ganzen Bevölkerung offen.

## Berufliche Eingliederung

# Wiedereinstieg ermöglichen



Am Arbeitsmarkt blieb die Lage 2019 insgesamt günstig. Die Arbeitslosenquote betrug im Jahresdurchschnitt niedrige 2.4 Prozent. Die Beschäftigung wuchs weiter, wenn auch weniger dynamisch als im Vorjahr. Die niedrige Arbeitslosenquote und die leicht steigende Kaufkraft der Haushalte dürfen aber nicht täuschen: Sie begünstigen vor allem den Mittelstand und die gut Verdienenden.

Die Schwächeren und Älteren unserer Gesellschaft profitieren weniger von dieser Entwicklung. Sie haben tendenziell mehr Mühe, sich den neuen Anforderungen eines immer schnelleren und spezialisierteren Arbeitsmarkts anzupassen.

Diese Situation schafft somit eine noch härtere Selektion im Arbeitsmarkt als je zuvor.

An verschiedenen Arbeitsplätzen, mit und ohne Kundenkontakte, werden soziale und persönliche Kompetenzen trainiert und stabilisiert. Im Café und im Verkauf können wichtige Fachkompetenzen erworben oder vertieft werden. Durch die Übernahme von Verantwortung und die Möglichkeit Entscheide zu treffen, werden Selbstwertgefühl und Selbstbestimmung aufgebaut. Wir bieten Unterstützung beim Erstellen eines Bewerbungsdossiers und üben gemeinsam in Rollenspielen Vorstellungsgespräche.

Die Caritas Graubünden, in Zusammenarbeit mit dem KIGA, der SVA und anderen Organisationen, wie dem Schweizerischen Roten Kreuz, versucht mit ihren Infrastrukturen, auch den Betroffenen der harten arbeitsmarktlichen Selektion, eine Chance zu geben, und den Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt zu ermöglichen.

# Soziale Kontaktstelle, KulturLegi und Spielgruppe «cricri» Unterstützung bieten

## **Soziale Kontaktstelle, KulturLegi und Caritas Karte**

Wir bieten armutsbetroffenen Familien und Einzelpersonen Hilfe in Form von Beratungen, Informationen und materieller Unterstützung. Dazu gehören Schreibdienste für Bewerbungen, Direkt- und Überbrückungshilfen. In gewissen Fällen verweisen wir Rat-suchende nach dem ersten Kontakt an spezialisierte Beratungsstellen. Im Auftrag des kantonalen Sozialamtes sucht die Caritas Graubünden für aufgenommene oder vorübergehend aufgenommene Flüchtlinge und Flüchtlingsfamilien auch Wohnmöglichkeiten. Die KulturLegi-Karte war auch im Jahr 2019 ein beliebtes, konkretes Hilfsangebot für Armutsbetroffene. Das Gesamttotal der ausgestellten Karten betrug 1568 und blieb im Jahr 2019 stabil. Bezugsberechtigt sind Familien und Einzelpersonen, welche in der Stadt Chur wohnen und die Bedingungen zum Erhalt der Karte erfüllen. Mit der KulturLegi erhalten sie vergünstigten Zugang zu Bildung, Kultur und Sport. Die KulturLegi erlaubt auch den Einkauf im Caritas-Markt. Auch der Stand der Caritas Kar-

ten blieb mit 290 Stück stabil – ein weiteres etabliertes Hilfsinstrument.

## **Spielgruppe «cricri» und together**

Frühförderung mit Spielgruppen und Kindertagesstätten ist kostspielig und deshalb für Familien mit einem geringeren Einkommen oft kaum finanzierbar. Caritas Graubünden bietet seit Jahren auch in diesem Bereich ein Angebot, welches sich im 2019 weiterhin grosser Beliebtheit erfreut. Seit Herbst 2018 hat das «cricri»-Team in der Süsswinkelgasse 25, im 2. OG des Restaurants Marsöl ein neues Zuhause. Damit ging ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung. Mit dem nahegelegenen Spielplatz bietet sich den Kindern zudem die Möglichkeit für diverse Aussenaktivitäten und zum Austoben. Im Berichtsjahr haben an drei Nachmittagen pro Woche je zehn Kinder die Spielgruppe «cricri» besucht. Das Projekt Together ist ein weiterer wichtiger Beitrag zur Integration von fremdsprachigen Müttern mit Kindern. Die deutsche Sprache wird dabei praxisbezogen zwei Mal pro Woche nähergebracht. Teilgenommen haben je sechs Erwachsene mit ihren Kindern.

## Jahresrechnung

# Bilanz

alle Zahlenangaben in CHF

	2019	2018
<b>Aktiven</b>		
Flüssige Mittel	1'174'385	957'686
Wertschriften	87'134	120'918
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	136'632	42'344
Übrige kurzfristige Forderungen	1'280	251
Vorräte	77'000	77'500
Aktive Rechnungsabgrenzungen	42'848	54'138
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'519'279</b>	<b>1'252'837</b>
Finanzanlagen	3'568	4'685
Beteiligungen	1'000	1'000
Sachanlagen	274'784	294'160
<b>Anlagevermögen</b>	<b>279'351</b>	<b>299'845</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'798'630</b>	<b>1'552'682</b>
<b>Passiven</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	115'861	56'766
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	3'536	27'135
Passive Rechnungsabgrenzungen	24'600	9'115
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>143'997</b>	<b>93'015</b>
Rückstellungen	0	0
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Zweckgebundene Fonds</b>	<b>643'471</b>	<b>353'423</b>
<b>Total Fremd- und Fondskapital</b>	<b>787'468</b>	<b>446'439</b>
<b>Organisationskapital</b>	<b>1'011'162</b>	<b>1'106'244</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>1'798'630</b>	<b>1'552'682</b>

# Betriebsrechnung

alle Zahlenangaben in CHF

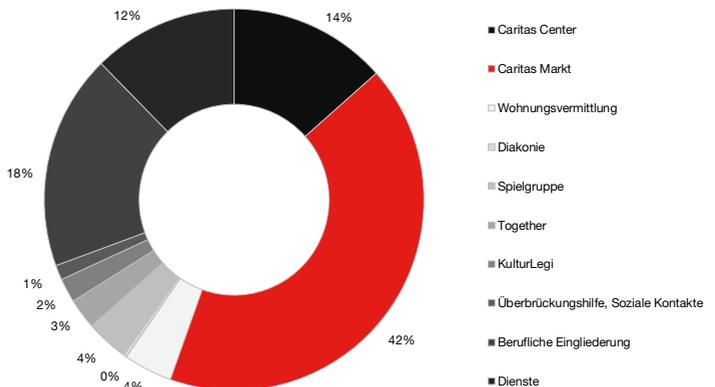
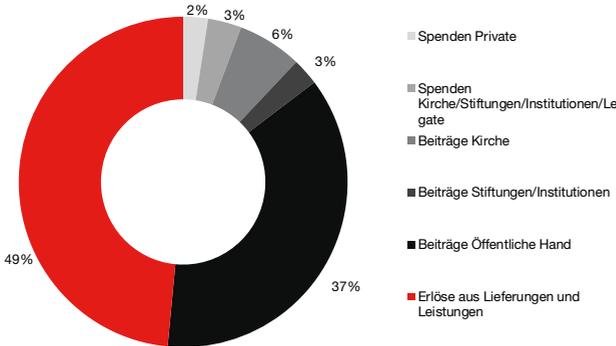
	2019	2018
Spenden	117'504	125'410
Legate/Erbschaften	0	121'633
<b>Total Spenden</b>	<b>117'504</b>	<b>247'044</b>
Beiträge Dritter	183'982	190'582
<b>Total Ertrag aus Spenden und privaten Beiträgen</b>	<b>301'486</b>	<b>437'626</b>
Beiträge der öffentlichen Hand	754'514	533'735
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	994'227	1'004'060
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>2'050'228</b>	<b>1'975'421</b>
Projektsachaufwand	49'028	61'032
Personalaufwand	986'056	900'744
Übriger betrieblicher Aufwand	955'146	932'752
Abschreibungen	43'071	38'577
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>2'033'301</b>	<b>1'933'104</b>
<b>Betriebsergebnis (entspricht dem EBIT)</b>	<b>16'927</b>	<b>42'317</b>
<b>Finanz-, Liegenschafts- und ausserordentliches Ergebnis</b>		
Finanzerfolg- und Liegenschaftserfolg	31'317	-9'165
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg	146'722	0
<b>Jahresergebnis vor Fonds- und Kapitalbewegungen</b>	<b>194'966</b>	<b>33'152</b>
Veränderung zweckgebundenes Fondskapital	-290'048	-60'143
<b>Jahresergebnis vor Kapitalbewegungen</b>	<b>-95'082</b>	<b>-26'991</b>

Den ausführlichen Finanzbericht veröffentlichen wir auf unserer Website unter [www.caritasgr.ch](http://www.caritasgr.ch).

# Mittelherkunft und -verwendung

alle Zahlenangaben in CHF

<b>ERTRAG</b>	<b>2019</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>2019</b>
Spenden Private	49'856	Caritas Center	273'950
Spenden Kirche/ Institutionen/Stiftungen/Legate	67'648	Caritas Markt	853'754
Beiträge Kirche	130'000	Wohnungsvermittlung	84'197
Beiträge Stiftungen/Institutionen	53'982	Diakonie	5'937
Beiträge Öffentliche Hand	754'514	Spielgruppe	73'321
Erlöse Lieferungen und Leistungen	994'227	Together	52'643
	<b>2'050'228</b>	KulturLegi	41'698
		Überbrückungshilfe,	
		Soziale Kontakte	25'509
		Berufliche Eingliederung	371'273
		Dienste	251'018
			<b>2'033'301</b>



# Revisionsbericht



## **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an die Mitgliederversammlung der CARITAS Graubünden, Chur**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der **CARITAS Graubünden, Chur**, für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ilanz, 5. März 2020

ADDISSA AG

  
Flurina Bundi Steiner  
Treuhänderin mit  
eidg. Fachausweis

  
Marcus Holderegger  
Revisionsexperte  
Mandatsleiter

**Caritas Center**

Scalettastrasse 7  
7000 Chur  
Tel. 081 285 11 47  
Mo.–Fr.: 8.30–18 Uhr / Sa: 9–12 Uhr

**Caritas-Markt Chur**

Tittwiesenstrasse 27  
7000 Chur  
Tel. 081 252 64 44  
[caritas-markt@caritasgr.ch](mailto:caritas-markt@caritasgr.ch)  
Mo.–Fr.: 9–18 Uhr / Sa: 9–12 Uhr

**Hauptsitz**

Caritas Graubünden  
Tittwiesenstrasse 29  
7000 Chur  
Tel. 081 258 32 58  
[info@caritasgr.ch](mailto:info@caritasgr.ch)  
[www.caritasgr.ch](http://www.caritasgr.ch)



Wir helfen Menschen.

Vereinskonto PC 70-216-5  
IBAN CH40 0077 4155 0719 6090 1